MONTEVIDEO

FEDERACION DE TRABAJADORES

SEMANARIO ANÁRQUICO-COLECTIVISTA

Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

Año I | SETIEMBRE 12 DE 1885 | Número 2

ADVERTENCIAS

Este Semanario ha sido creado por el esfuerzo de los anárquicos—colectivistas de esta localidad.

Habiendose nombrado una Comision Administrativa y un Consejo de Redaccion, con arreglo á lo que nuestros principios prescriben.

Los compañeros de la Comision Administrativa se reunen todos los Martes á las ocho de la noche, y el Consejo de Redaccion los Domingos á las nueve de la mañana.

Los compañeros de las Regiones Uruguaya y Argentina tienen perfecto derecho á pedir, ya personalmente ó por medio de carta, cuantas aclaraciones juzgen oportunas respecto á la gestion de ambas comisiones, en la seguridad de que todas serán atendidas. ya en la seccion del periódico destinada al efecto, ó ya por carta particular cuando el asunto lo requiera.

Excitamos á todos los compañeros que amen la causa del proletario a que nos presten su ayuda material y nos ayuden con sus luces sus consejos, y a fin de poder dar feliz cima á la empresa que hemos acometido, fiados mas en el concurso de todos que en nuestro escaso valer.

Todos los compañeros que presenten escritos pueden asistir á las sesiones que celebre el Consejo de Redaccion, donde tienen voz y voto.

La direccion de toda correspondencia esa: ZACARIAS RABASSA. calle de Uruguay, *409*.

Se suplica á todos los compañeros que. aunque venga bajo el mismo sobre, procuren separar la correspondencia para llevarla con facilidad.

Federacion de Trabajadores

MONTEVIDEO, 12 SETIEMBRE 1885

Ampliando el programa

—

Lo declaramos ante todo, somos intransigentes. No queremos absolutamente concebir la idea monstruosa de que á la sombra de la evolucion pacifica y lenta puedan obteser buenos resultados que han de mejorar la situacion de los pueblos.

Bajo ninguna forma puede pactar el bien con el mal para formular un proyecto de ley que más y más ha de encadenarnos á su fatalismo.

Las uniones hibridas son el resultado tristisimo de una época de decadencias, de viles transiciones.

La intransigencia tenaz, es la coraza que ha de poner la virtud contra los falsos halagos, las falaces promesas de los sostenedores, del actual órden de cosas que gobierna al género humano.

De modo que, no aplaudiremos nunca una resolucion del gobierno, por mas buena que ella parezca á sus adictos, porque será siempre á nuestro concepto simple paliativo.

Los partidos politicos no nos merecen la mas minima confianza.

Son sus programas insulsa retahila de promesas, que como los jugos lactescentes de las plantas papaveráceas adormecen en las masas populares los sentimientos de la actividad, apagan el entusiasmo que las impulsan á la consecucion de nuevos y mas dilatados ideales.

Las religiones desaparecen de nuestro credo porque, como ha dicho el mas grande entre los poetas modernos, no hay ninguna que no blasfeme.

Ellas embrutecieron al hombre, desde la cuna de la humanidad hasta nuestros dias en que aun imperan sobre la ignorancia de las muchedumbres dispersas y perseguidas por toda la redondez del globo.

Han sido y son los mayores azotes que envilecieron a las razas humanas; han sido y son las que circunscribieron el pensamiento adentro de un circulo reducido de maximas absurdas é inconcluyentes, causa primera de la atrofia de los cerebros; han sido y son los tropiezos que retardaron á la ciencia los descubrimientos que cual mágica luz han descendido á alumbrar las tinieblas de los errores infinitos el que estaban empapadas las mentes de numerosas victimas.

El sentimiento puro y único de la naturaleza ha de ser nuestra guia constante de todos nuestros actos, y el culto del admirador, no del fanatico estupido é insolente ha de despertar en nosotros los verdaderos sentimientos del amor, de la verdad, de la justicia.

La masoneria y demás instituciones análogas serán objetos de nuestros más decididos ataques en la tucha que iniciamos.

Sus principios no son humanitarios en su múltiple sentido, no constituyen las bases de una asociacion cuyos fines obedezcan al mandato imperativo de los lemas que imprudentemente ostentan, estos son: fraternidad é igualdad.

No cabe duda de que son intricados atolladeros de intrigas, de ambiciones frenéticas y sin limites, de mezquinas aspiraciones personales que estallan á menudo con detrimento de los demás afiliados que llaman con el nombre de ¡horror! hermanos.

Alli, el ciudadadano pierde sus prerogativas de tal, que podria gozar en cualquiera otra parte en dónde fuese, pues, como en los monasterios y en los cuarteles, está alli, sometidos á la vida reglamentaria y sus méritos y virtudes se evaluan en razon inversa de las influencias mercantiles y de la mayor cantidad de monedas de oro que constituyen su fortuna.

Entorpecen el pensaminto que se estrella contra las rocas de sus reglamentos y muere.

El gran arquitecto, como una enorme chapa metálica pesa sobre las conciencias y las inteligencias de los asociados, asi como el Dios de la Biblia en las almas de los católicos.

Iguales deberes é iguales derechos, es el mote que está escrito sobre nuestra bandera. Consecuentes con los principios que encierra la frase arriba enunciada, abjuramos de la presonte sociedad, para predecir y augurar la nueva que ha de abolir el privilegio, las distinciones de clases, el autoritarismo, antitesis de la libertad sin trabas y barreras por la cual soñamos y combatimos.

Pero, ¿con cuales medios se no preguntará, quiere el socialismo al, canzar los fines que se propone? De qué modo formará la nueva familia qué al amparo del colectivismo gobierne el inmenso pero homogéneo organismo? Cómo destruir lo existente?

Contestamos: Planteado ante todo el problema que, resuelto ya por los numerosos pensadores de este último cuarto de siglo debe ser puesto en consideracion; al analisis, de las muchedumbres, de los pueblos, practicando sus leyes, estudiando la esencia de sus principios en el nue-

vo arópago de las federaciones de los trabajadores.

La asociacion, centro de la actividades físicas de los agrupados; el periodismo, condensador del espíritu que desarrolla la inteligencia é ilumina; trazaran el camino que guiará á la humanidad á la realizacion de su emancipacion social.

La revolucion, fuego eterno y escondido en las entrañas de la tierra que entrevé el ojo del observa, dor en el desenvolvimiento de su todo; y en los detalles y particularidades de sus pequeñas manifestaciones;es la centella, la fuerza ignea, que recorre el organismo animal,que invade el inmenso cuerpo social,modificándolo; transformándolo, ya lenta, ya bruscamente, cuando estalla con violencia cambiando en pocos instantes un órden de cosas que parecia inconmovible,y cuya estabilidad garantian los defensores de él

Son pruebas irrefutables, indestructibles, de lo que dejamos escrito, las tres grandes revoluciones que han presenciado los siglos, y que abrieron á la humanidad los nuevos horizontes divisados á través de las infinitas visicitudes.

Los obstáculos que se han de oponer á la marcha lenta pero constante del Progreso humano, las numerosas trabas y prolongadas persecuciones y vejámenes de toda clase, que se perpetrarán en contra de los hombres que anhelarán el bienestar social, originarán en lo porvenir, la mas grande de las revoluciones habidas, por entrañar el pensamiento mas sublime que hayan animado las revoluciones que conmovieron el genero humano hasta hoy.

La revolucion puramente social, ha de completar la obra ideada por los grandes individualidades que, imajinaron el reinado de la justicia, de la verdad y de la libertad.

La Federacion Regional de los Trabajadores

Si todos los que detractan, injurian y calumnian á la Federacion de Regional de los trabajadores la estudiasen bien y penetrasen hasta el fondo, hasta en lo más intimo de su modo de ser, y comprendiesen la verdad, moral y justicia, que encierren sus principios y la honradez de sus procedimientos, si fuesen ihombres honrados y de recta concencia, seguros estamos que cesarian sns injurias y calumnias por completo.

La Federacion Regional de los trabajadores compuesta por el nucleo de un gran número de honrados obreros que dedicados al trabajo, contribuyen con sus esfuerzos al bienestar de la humanidad entera, ni pueden encerrar en su seno las ambiciones y perfidias que se abrigan en la politica, ni pueda dar cabida á las ferocidades y malos instintos que le atribuyen sns adversarios que á falta de covincentes argumentos con que puedan combatir los inmortales principios de anarquia, federacion y colectivismo, recurren á la falsedad, desfigurando los hechos y pintando á honrados obreros, cual hombres sanguinarios y feroces sin reparar que al sudor de su frente deben todo su lujo y comodidades.

La Federacion Regional es la agrupacion que mas directamente va á buscar el bienestar y la emanicipacion del proletario.

Natural es, que nuetros explotadores, los que viven acosta de nuestra sangre, no reparen en medios, por infames que sean para combatirnos

Pero á nosotros los trabajadores no nos deben arredrar tales procederes; tranquilas nuestras cociensias continuar debemos nuestra magestuosa marcha sin que nos detengan en lo mas minimo los insultos de la burgesia ni nos alientan los aplausos por que nos sobran briss cuando se trata de llegar al triunfo de nuestras aspiraciones.

Cada paso qne avanza la civilizacion, cada progreso en las ciencias ó en las artes, cuesta sus victimas y sus martires á las clases trabajadoras, y los trabajadores siempre explotados y siempre rendidos,siempre nos hemos encontrado dispuestos á defender con entusiasmo, y à derramar nuestra sangre en pro de las ideas que los politicos nos han hecho ver mas humanitarias y mas revolucionarias.

Grandes han sido los sacrificios, pero grandes han sido tambien los desengaños; por eso los obreros alejandose de la politica, y despredidéndose de jefes, consejeros, iglesias y pontifices, nos organizamos como á clase y frente a los privilegios y tiranias que nos oprimen, y nos preparamos para llevar á cabo por nosotros mismos, el triunfo de las mas grandes y mas justas de las causas; la emanicipacion social.

Grandes son los fines que tiene que cumplir la federacion Regional, y que bien cumplidos son garantia eficaz de salvacion; por ella nos conocemos, nos auxiliamos mutuamente en nuestras necesidades, practicamos todos nuestros derechos individuales, desde el derecho á la libre iniciativa individual, hasta el deber al pacto supremo de la solidaridad, nos educamos en la ciencia sociólogica, y nos preparamos sin impaciencias al advenimiento de la sociedad del porvenir.

Dos son, pues, los objetos que tiene que cumplir la Federacion Regional; uno inmediato, el compañerismo; el auxilio mútuo del infortunio individual, otro trascendental que lleva por fin la redencion de la infortunada clase trabajadora.

He aqui explicada la razon eda nuestra existencia como sociedid de trabajadores, razon no desmentida jamás por la sensantez.

Nuestro fin es el que se propone todo honrado productor, que trabajando sin cesar, no puede ver mas allá de las injusticias y arbitrariedades del explotador capitalista, y aspira á conquistar los derechos que la naturaleza le concede, derechos que la inhumana sociedad presente se opone á que los practique.

Compañeros trabajadores: la cuestion social nos llama en nombre del derecho, la equidad y la justicia, corramos á ella con pasos agigantados, abrazados à nuestra bandera desplegada, para que se vean bien nuestros lemas, y apiñados todos como un solo hombre, vayamos al campo de la fraternidad á ocupar el sitió que le corresponde á nuestro numeroso ejercito. Y obrando asi todos los desheredados la fortuna, y no continuando en la apatia y en el abandono y aunque el capital y sus aduladores pretendan hacer crer que nuestros gritos se pierdan en el vacio, un dia tocarán el desengaño, porque nuestros compañeros nos harán justicia, y resplandecerá pura y brillante la verdad, la justicia y el derecho en ambos mundos.

Ultimo Esfuerzo

¡Despierta, obrero del siglo XIX!

¡Sal de tu tumba, oh Lazaro de las modernas edades!

¡Si; sacude la catalepsia que te producen la explotacion y la miseria!

¡Abandona el sudario con que te han envuelto las brumas de la ignorancia, que empiezan á disiparse al calor del radiante sol del progreso, y apréstate á ser hombre!

¡Ser hombre!

Hé aqui la gran obra de la ciencia, de la filosofia y de la razón. Hé aqui el compendio de todas las obras humanas.

Abre una por una las hojas del libro pasado.

Estudia en ella.

Medita en sus ejemplos, é inspirandote en sus lecciones, apresúrate á unirte con tus hermanos de esclavitud, y de infortunio para llegar al Capitolio de tu emanicipación económica—social.

Pregunta á tus antepasados, y ellos te dirán como fueron las victimas de todos los tiempos, de todas las edades y de todas las causas.

***

En esparta, como en Atenas, como en Roma, como en todas las ciudades del Viejo y el Nuevo Mundo, te consideraron como esclavo, como vil, como ilota y como paria.

Aquellos espartanos, que se apreciaban de ser los primeros republicanos, te escarnecian, te vilipendiaban, te despreciaban.

Para todos existian leyes, ménos para ti.

Llevábante á la guerra para luchar

contra los extrangeros, y cuando les proporcionabas, con tu valor y tu energía por el deseo de ser libre el triunfo sobre sus contrarios, el premio que encontrabas, la recompensa que te otorgaban era el asesinato.

Invitábante á banquetes para celebrar su triunfo y tu emanicipacion, y alli el último de los manjares era el perfido puñal de tus iracundos señores.

El trabajo era una vileza sólo destinado á tí, esclavo.

El hombre libre no se ocupaba sino de la guerra y de consumir los productos que tú le proporcionabas. La holganza era el mayor titulo de nobleza de aquellos oligárquicos republicanos.

***

Pero la crueldad y la infamia no estaba limitada solamente á la despótica Esparta.

Atenas, á quien las artes y la industria dieron en la antigüedad fausto y renombre, no era ciertamente menos tiránica que Esparta.

Trescientos mil esclavos, privados de todo derecho, aniquilados, explotados. y de los cuales podian hacer sus señores cuanto los pluguien, incluso privarles de la existencia, eran los trofeos de aquella República, que se juzgaba la iniciadora de las tablas de la ley del derecho, de la justicia y de la democracia.

***

Y no obstante todo esto es un pálido reflejo, comparado con lo que sucedia en Roma.

¡Ah! La iniquidad más refinada no puede inventar mayores crueldades ni mayores infamias.

Cuesta inmenso trabajo creer que hubieran seres tan envilecidos tan degradados que gozasen en arrojar à sus semejantes á los estanques patrios; para que fueran devorados por los peces que después habian de servirles á la mesa; que comprasen esclavos para arrojarlos á las fieras del Circo, á fin de distraer sus ocios, ó que los convirtieran en combustibles para iluminar sus jardines!

. . . . . .

***

¡Que crueles lecciones presenta la historia de todos los tiempos!

Es necesario que ella lo acredite, que lo justifique con hechos para poder adquirir al convencimiento de que tales actos de barbarie y salvajismo han podido tener lugar y ser tolera dos en sociedades reputadas como cultas.

Pues bien: ya lo oyes, obrero; no somos nosotros los que lo decimos; es la historia la que lo confirma.

Hasta hoy hemos sido el yunque sobre el cual han descargado todas las clases el martillo.

Hasta hoy hemos sido el pedestal sobre el cual han elevado todas las tiranias para despues aherrojarnos.

Hasta hoy hemos luchado por todas las causas que hemos creido justas, y cien veces vencedores, siempre en definitiva, fuimos los vencidos.

Cuando despues de la batalla volvimos al taller le encontramos en iguales ó peores condiciones que antes de la lucha.

La libertad nos ha contado como sus mas fieles adeptos, la democracia como sus mas devotos hijos, y la república nos ha costado rios de sangre y la pérdida de sus mas preclaros hijos del trabajo.

***

Sin embargo de esto, pruede decirse que nos encontramos al principio de la partida.

De la cadena con que se nos oprimia hemos roto, á fuerza de titánicas luchas, los eslabones del paria, del ilota, del siervo.

Sólo uno nos falta romper, que no es ménos humillante y vergonzoso, el del salario.

Rompámoslo.

Un último esfuerzo, y nuestra obra se ha realizado.

Un último esfuerzo y cesen de una vez para siempre la miseria, la ignorancia, la esclavitud.

Y para esto no es necesario derramar más sangre, no es menester lucha fratricida.

Basta y sobra con que todos los que del trabajo vivimos nos agrupemos alrededor de la bandera de la ASOCIACION y trabajemos sin tregua ni descauso hasta ver implantado el imperio de la JUSTICIA, de la VERDAD y de la MORAL, simbolo de nuestra dención y de la redención de la Humadidad.

A los Trabajadores

Las columnas de nuestro periódico se hallan á disposición de todos los trabajadores en general, y en particular de la Federacionn Regional; pero teniendo—como principal objeto la propaganda de los principios que constituyen nuestro ideal, y aleccionados por los consejos de la experiencia, debemos advertir que nos hallamos dispuestos á publicar todo aquello que, ya por ser exposición de doctrina, estudios sociales ó de critica y abusos cometidos por la burgesia, pueda contribuir al objeto qne nos proponemos; tambien daremos cabida en nuestra publicación á todo ls que refiriéndose á la organización obrera y á la Feberacion Regional de Trabajadores tenga el doble carácter de colectivo acuerdo y general interés; pero de ningun modo — publicaremos noticia ni trabajo alguno que pueda procir ó referirse á la más ligera diferencia, excisión ó division entre trabajadores anarquico—colectivistas ó entre las colectividades obreras formadas por ellos.

Creemos que las diferencias entre obreros no deben solventarse en las columnas de un periódico que tiene por objeto la propaganda y la lucha contra la burgesia; creemos que tales diferencias, si existiesen deben resolverse en la seccion de Oficio, cuando se hayan suscitado entre individuos; y en la Federacion Local, si la cuestion fuese entre secciones.

Y si consideramos que esas diferencias, cuando se suscitan, suelen generalmente carecer de importancia, y casi siempre son más aparentes que reales, sin perjuicio de lo cual de ellos sacan pretesto especialmente los burgeses para hacernos aparecer divididos y para mejor explotarnos, quedará demostrada la razon de nuestra linea de conducta respecto de este punto.

MICELANEA

En ocasión de la inauguracion ó festejos de la prolongacion de cierta via ferrea, numerosa comitiva gubernativa y amigos de los que estan en el candelero, hallabánse en el lugar fijado para realizar esas fiestas de estilos en boga en todos los paises del mundo.

Infinitos «Vivaaa el Progreso», atronaron los aires, espantando á las pacificas aves y demas animales, que huian precipitadamente del sitio invadido por la peste oficial.

Se comió bien y se bebió mejor, la música amenizaba el acto.

Se pronunciaron discursos y brindis con increible fecundidad en loor de las empresas y empresarios.

Nadie se acordó pero, de los numerosos obreros que, regaron con el sudor de la frente los rieles por los cuales recorre la locomotora triunfante que acorta el espacio y une á los pueblos.

¡La gratitud no se estiende hasta el pobre trabajador, que muere extenuado al pié de la obra que levanta, en los tristes dias que corren!

***

Previendo las clases acomodadas, que el dejar morir el enfermo en medio de las calles ó plazas, podia ser causas de muchos trastornos para ellas—y no queriendo presenciar semejantes espectaculos de muerte pública, hizo construir los hospitales, asi cóme no queria que se exhibiese, la miseria desnuda á la claridad del sol, la hizo encerrar dentro de las paredes de los asilos, hospicios, etc, pue pueblan todo el globo, para escarniode la humanidad.

Mas con estas cataplasmas no consiguieron obtener lo apetecido.

No tiene un lecho el pobre donde exhalar su último suspiro, la miseria ostenda doquier su horrido fantasma.

A la pobreza de Montevideo se le va á aplicar en breve una nueva cataplasma con pretensiones (ridiculas) de amínorar los efectos de las miserias de esta poblacion.

Llámase ese emplasto *Monte de Piedad*. No obstante esto, y otros paliativos que puedan idearse, la pobreza ha de seguir un curso natural à que la impelen la monstruosa desigualdad de fortuna existente y el regimen absurdo que gobierna el actual órden de cosas.

SECCION VARIA

Con el presente número empezamos á dar á nuestros lectores una

traduccion de la obra del infatigable revolucionario ruso, Pedro de Kropotkine, cuyo título es *A los Jóvenes*.

Poco podemos decir de la importancia de dicha obra que no sea palido; basta saber que se ha hecho la segunda edicion de original francés, y que ha merecido ser traducida al italiano y al Aleman.

Creemos pues, que nuestros compañeros acogerán con gusto la primera versión española de la producción del principe revolucionario.

A LOS JÓVENES

POR PEDRO KROPOTKINE

I

Hoy es á los jóvenes á quienes me dirijo. Que los viejos,—entiendase bien, los apocados de corazon y de espíritu — pongan pues el libro á un lado, sin fatigarse inútilmente los ojos con una lectura que no les diga nada.

Supongo, amados jóvenes, que estais cerca de los diez y ocho ó veinte años; que concluis vuestro aprendizaje ó vuestros estudios; que vais á entrar en la vida. Vosotros teneis, estoy seguro, el espiritu despreocupado de las supersticiones que se ha procurado inculcaros; vosotros no teneis miedo del diablo, y, por consiguiente, no vais á oir las declamaciones teológicas. Hay mas, vosotros no sois de aquellos gomosos, tristes productos de una sociedad corrompida, que pasean por las calles sus pantalones mejicanos y sus caras de mono singe y que ya á esta edad no tienen mas que deseos de gozar á toda costa,....al contrario, yo supongo que teneis un buen corazon y un recto criterio. y esto es causa de que yo os hable.

La primera cuestion que se os impone y que indudablemente os abreis interrogado diferentes veces: «Que voy á hacer?» En efecto, cuando se es jovén se comprende que despues de haber estudiado un oficio ó una ciencia durante algunos años—á costas de la sociedad, notadlo bien —no es para hacer un instrumento de explotacion, y es menester ser muy depravado y muy gastado por el vicio, para nunca haber soñado de aplicar un dia su inteligencia, su capacidad y su saber á la emanicipacion de los que sufren en la miseria y la ignorancia.

Vosotros, sois de los que lo habeis soñado, ¿no es esto? Pues bien, veamos que es lo que vais á hacer para que vuestro sueño venga á ser una realidad.

***

Ignoro en que condiciones habeis nacido.

Tal vez, favorecidos por la suerte, habeis podido cursar una carrera cientifica: ¿es médico, ó abogado, hombre de letras ó de ciencia á lo que vais á dedicaros? un grande campo de accion se os prepara; vosotros entrais en la vida con vastos conocimientos adquiridos y las aptitudes ejercitadas; ó bien, sois un artesano, cuyos conocimientos cientificos se ajustan á lo poco que teneis aprendido á la escuela pero que habeis tenido la ventaja de conocer mas presto lo que es la vida en el rudo trabajo llevado á cabo por los trabajadores de nuestros dias?

Examinemos la primera suposición y pasaremos enseguida á la segunda, admito que teneis recibido una educación cientifica. Supongamos que sois...médico.

Mañana, un hombre que viste blusa vendrá á buscaros para que visiteis una enferma. El os llevará por una de esas callejuelas, donde las vecinas puedan darse la mano con la vecina de enfrente, no mas que acercandose á la ventana; subis en nn aire corrompido, á la luz vacilante de una lamparilla, dos tres, cuatro ó cinco escaleras cubiertas de un mugre resbaladizo, y en un cuartucho oscuro y frio encontreis la enferma, echada sobre una mala cama, cubierta de súcios andrajos. Los hijos pálidos, amoratados, tiritando de frio bajo sus harapos. os miran con sus grandes ojos abiertos. El marido ha trabajado toda su vida, las doce ó trece horas no importa en que labor: hace tres meses que huelga per falta de trabajo. La paralización del trabajo no es rara en su oficio: ella se repite periódicamente todos los años; pero otras veces cuando él no tenía trabajo la muger iba á trabajar como jornalera....tal vez lavando vuestras camisas, ganaba un salario que la ayudaba á pasar el dia; mas ahora hace dos meses que guarda cama y la miseria se ha apoderado horriblemente de la familia.

¿Que aconsejaréis á la enferma, señor doctor? Vos que habeis adivinado que la causa de la enfermedad es la anémia general, la falta de buenos alimentos, la falta de aire. ¿Que le ordenareis? ¿Un buen biftek cada dia?...¿Un poco de movimiento al aire libre ¿Una habitaeión seca y bien ventilada? ¡Que ironía! ¡Si ella pudiese, ya lo habria hecho sin atender a vuestros consejos!

Si teneis buen corazon, sois franco é inspireis confianza la familia os enterará de muy buenas cosas. El os dirá que la tos que ois y que os parte el corazon, es de la pobre planchadora que vive al otro lado del tabique; que en el piso de debajo todos los hijos tienen fiebre: que la lavandera del piso de la calle, ya no verá mas la primavera, y que en la casa del lado es tan todavia peor? ¿Que dire.s á todas esas enfermas, ¿Buenos alimentos, cambio de clima untrabajo menos penoso?... Sin duda lo deseabais decir, pero no os habeis atrevido, y salis de la casa con el corazon lastimado, la maldicion en los labios.

Mañana estareis pensando todavia en los habitantes del tugurio, cuando el encuentro con un camarada vuestro os hace saber que ayer un criado ha venido á buscarle, aqui esta vez en carroza. Es por la habitante de un rico palacio, por una señora, agotada por las noches sin dormir que dá toda su vida á los *toilettes*, á las visitas, á la danza y á las querellas con un marido avestruz.

Vuestro compañero la ha consejado una vida menos inepta, una alimentacion menos fuerte, los paseos por el aire fresco, la calma del espiritu y un poco de gimnacia de salon, por reemplazar hasta un cierto pnnto el trabajo productivo.

La una muere porque durante su vida jamás ha comido lo bastante ni su reposado lo nesesario; la otra languidese porque dnrante toda su vida jamás ha sabido lo que es el trabajo.

(Conttnuará.)

EFEMÉRIDES DE LA SEMANA

Setiembre 12 de 1848—La República de Suiza reforma su Constitucion en sentido Cantonal.

13 de 1850—Los revolucionarios emigrados de Austria, Prusia, Rusia y otras regiones, son expulsados de los cantones suizos.

14 de 1826—Nace Laernech, inventor de la auscultacion.

15 de 1820—El pueblo de Lisboa sublevase contra el despotico gobierno de la regencia, y nombra una *Junta Directiva*.

16 de 1861.—Se inaugura el ferrocarril de Barcelona á Zaragoza.

17 *de 1864*.—Fúndasé en Londres la, célebre Asocicion internacionaal de los Trabajadores.

18 *de 1772*.—Reparticion de la infeliz Polonia entre los tiranos de Rusia, Austria y Prusia.

SECCION ANUNCIOS

Federacion de Trabajadores

SEMANARIO ANARQUICO-COLECTIVISTA

Condiciones de la publicacion

La *Federacion de Trabajadores* saldrà todos los sabados, al precio de 6 centesimos número suelto, paquete de 30 numeros, 60 centesimos; un mes en toda la region Uruguaya, 20 centimos; y para las demas regiones el mismo precio, mas el exceso de franqueo.

El Consejo de Redaccion de la *Federacion de Trabajadores*, dará cuenta de las obras y folletos que le remiten.

Este semanario no pertenece á empresa alguna particular ni tiene otro objeto que la propaganda de los principios anarquico—colectivistas.

Los documentos, comunicaciones y escritos de interes social que sean enviados por conducto de los obreros se publicaran gratis, como igualmente los que versen sobre hechos que los mismos garanticen bajo su firma.

No se devuelven los originales.